ML. L.4319/1.

ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

---

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

---

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 17 mai 1954, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 7 mars 1953 relatif au régime disciplinaire du personnel des services extérieurs de la section Sûreté de l'Etat de l'administration de la Sûreté publique", a donné le 24 mai 1954 l'avis suivant :

Le projet ne soulève pas d'observations.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

---

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 17e Mei 1954 door de Minister van Justitie verzocht hem, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit"tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 Maart 1953 betreffende de tuchtregeling voor het personeel der buitendiensten van de afdeling Veiligheid van de Staat van het bestuur van de Openbare Veiligheid", heeft de 24e Mei 1954 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président du Conseil d'Etat, président
de Heren : eerste-voorzitter van de Raad van State, voorzitter

M. SOMERHAUSEN, conseillers d'Etat,
G. VAN BUNNEN, raadsheren van State,

F. VAN GOETHEM, assesseurs de la section de législation,
J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G. PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M.le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
de la Justice.
van Justitie.

Le 1954.

De 1954.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van Stat

R. DECKMYN.